

RÅDETS AFGØRELSE

af 18. oktober 1971

om ændring af afgørelse af 29. september 1970, om oversøiske lande og territoriers
associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab

(71/353/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 136,

under henvisning til den interne aftale om finansiering og forvaltning af støtte fra Fællesskabet, undertegnet i Yaoundé den 29. juli 1969, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets afgørelse af 29. september 1970 om oversøiske territoriers associering med Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾ har ikke kunnet fastsætte skatte- og toldordningen gældende for kontrakter, der er finansieret af Fællesskabet i de associerede oversøiske lande og territorier og de oversøiske franske departementer;

da de nødvendige bestemmelser senere er blevet udarbejdede bør de indføjes i denne afgørelse –

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 24 i afgørelsen af 29. september 1970 affattes således:

»*Artikel 24*

Den i de associerede oversøiske lande og territorier

gældende skatte- og toldordning for kontrakter, der finansieret af Fællesskabet, fastsættes i bilag X.«

Artikel 2

Artikel 26 i afgørelsen af 29. september 1970 affattes således:

»*Artikel 26*

Bestemmelserne i dette afsnit og i bilagene V, VI, VII og X finder ligeledes anvendelse i de oversøiske franske departementer.«

Artikel 3

Et bilag X, hvis tekst er bilagt denne afgørelse føjes til afgørelsen af 29. september 1970.

Artikel 4

Bestemmelserne i denne afgørelse finder anvendelse på gennemførelsen af alle de kontrakter, der finansieres af Fællesskabet og afsluttes fra den 1. januar 1972.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. oktober 1971.

På Rådets vegne

A. MORO

Formand

(¹) EFT nr. L 282 af 28.12.1970, s. 83.

*BILAG**BILAG X***vedrørende den i de associerede oversøiske lande og territorier gældende skatte- og toldordning for kontrakter, der finansieres af Fællesskabet***Artikel 1*

De af Fællesskabet finansierede kontrakter er ikke underkastede eksisterende eller senere indførte stempel- og indregistreringsafgifter eller beskatning med samme virkning i det associerede land eller territorium, der nyder fordel af finansieringen.

Artikel 2

1. De af Fællesskabet finansierede kontrakter vedrørende undersøgelser, kontrol og overvågning giver ikke anledning til opkrævning af omsætningsafgifter i det associerede land eller område, der nyder fordel af finansieringen.

2. Udbytter fra gennemførelsen af de af Fællesskabet finansierede kontrakter vedrørende anlægsarbejder, undersøgelser, kontrol og overvågning beskattes i henhold til det associerede oversøiske lands eller territoriums interne skatteordning, såfremt de fysiske eller juridiske personer, der har opnået dem der, i dette land eller territorium ejer en økonomisk solid virksomhed, eller gennemførelsen af kontrakterne varer længere end seks måneder.

Artikel 3

1. Indførelserne, der foregår inden for rammerne af gennemførelsen af en leveringskontrakt afsluttet på grundlag af international licitation og som vedrører varer, der er bestemt til konsum eller til uforarbejdet anvendelse, sker uden at toldlempelsen for det associerede oversøiske land eller territorium, der nyder fordel af Fællesskabets finansielle indgreb, medfører, at der opkræves told eller afgifter ved indførelsen over grænsen, hvis disse afgifter ikke udgør et vederlag for en tjenesteydelse.

2. Når en af Fællesskabet finansieret leveringskontrakt som følge af international licitation tildeles en industrivirksomhed fra Den franske Republik eller kongeriget Nederlandene, som er etableret i det pågældende associerede oversøiske land eller territorium, afsluttes denne kontrakt til prisen af den pågældende leverende fabrik forhøjet med den interne beskatning, der er gældende for denne levering i det associerede oversøiske land eller territorium.

Artikel 4

Opkob af brændstof, midler til smøring, bindemidler på brintstofbasis samt almindeligvis af alle materialer, der indgår i det af Fællesskabet finansierede anlægsarbejde, anses for at være sket på det lokale marked, og de er underkastet den efter almindelig gældende ret eksisterende skatteordning i det associerede oversøiske land eller territorium, der drager fordel af finansieringen.

Artikel 5

De virksomheder, der til gennemførelse af anlægskontrakter skal indføre erhvervsmæssigt udstyr, drager, med hensyn til dette udstyr og gældende for en periode, der udløber tre måneder efter arbejdets endelige modtagelse, hvis de anmoder derom, fordel af midlertidig toldfrihed således som det fastlægges i det pågældende associerede oversøiske lands eller territoriums gældende lovgivning.

Artikel 6

Indforsler, der midlertidigt nyder toldfrihed, af erhvervsmæssigt udstyr der er nødvendigt til gennemførelse af opgaver, der er fastlagt i en kontrakt om undersøgelser, kontrol eller overvågning, sker i det associerede oversøiske land eller territorium, der nyder fordel af Fællesskabets intervention, med fritagelse for told- og afgiftsopkrævning eller opkrævning af told eller afgift ved indførelsen over grænsen, hvis disse skatter eller afgifter ikke udgør et vederlag for en tjenesteydelse.

Artikel 7

Indforsler af personlige effekter og genstande med undtagelse af køretøjer til personligt brug, der foretages af fysiske personer, hvem udførelsen af opgaver, der er fastlagt i en kontrakt om undersøgelser, kontrol eller overvågning påhviler er fritaget for skat og afgifter: det hele taget også ved indførelsen over grænsen, hvis disse skatter og afgifter ikke udgør vederlag for en tjenesteydelse, under forbehold af at disse personlige effekter og genstande er blevet brugt i mindst seks måneder, og deres indførelse fandt sted inden fire måneder efter de pågældende personers tiltræden i det associerede land eller territorium.

Artikel 8

Ethvert område, der ikke er omhandlet i denne afgørelse, er fortsat underkastet den almindelige lovgivning i det pågældende oversøiske land eller territorium.

Artikel 9

Bestemmelserne ovenfor anvendes på gennemførelsen af alle kontrakter, der finansieres af Fællesskabet og afsluttes fra denne afgørelses ikrafttrædelsesdato.
